ESTE DIARIO

EN LA IMPRENTA Á VAPOR

CALLE 25 DE MAYO 53 donde se reciben suscriciones, arisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

SUSCRICION

PAGADERA ADELANTADA

GERENTE-RICARDO GOODALL

SIGLO

¡Cosas de «El Nacional»!

Ocupandose de la cuestion del Durazno y de a muerte de Nemesio Machado, assistato que sits plenamente probado, la sorprende al colega que una de las primores resoluciones del Juse ola causa fuera la de citar à los periodistas lenunciantes de aqual crimen para que decla-razan el nora, reo del correspousal que les tras-

rentaba, cuya actutus cumera se con lega popular.

«Si babia calumnia (agrega), la ley de impreta en vigencia, señala los trámites á seguiras para que sea castigada; si como en ol ano presente el asseñano denunciado está constatado, el Poder Administrativo dispone de medios legales para el esclarectimiento del mecho.

hecho.
«Si se aceptára la teoría del Juez del Crimen
Dr. Ballesteros, la prensa se véria bien luego
privada de los medios de que dispone para conocer aquellos hechos que merecen ser publi-

tan. « No es oportuno demostrar por qué el temos domina en la campada, pero oxieta y nadie-se atreverá à desmentirlo.»

El Telégrafo Maritimo

El Telégrafo Marithmo Bajo el titulo de Reglamentacion y Ley, se manifiesta contrario à las ideas varidas por el Sr. D. Méliton Gonzalez en el remitido que ayer publicamos à propésito del proyect de Loy en d'acuston sobre caminos publicos.

Loy en d'acuston sobre caminos publicos.

Loy en d'acuston sobre caminos publicos, el conse la guera de la correlación es la pece de las correpubles que hayan podido nacer aqui; y que nada parderia el susedito proyecto si fuera completado con una disposición que obligára al Gobiero é someter la trata y plan gaceral de los caminos con todos sus detalles à la aprobación del Cuspro Legislativo, imponiendose igual obligación en cada caso de concesión particular para obras anáciquas, con lo cual no sadirás el Poder Ejecutivo de la esfera en que siempre debió permanecer.

El Partido Colorado

Cree que hasta los niños de teta saben lo que ignora El Nacional relativamente al procedimiento en el caso de la denuncia sobre el aserinato de Machado y la fuga del coronel don Basilio Muñoz.

CORRESPONDENCIAS

DE LISBOA

DIARIO DE LA MAÑAM Y DE LA TARDE

En cianto al surragio universat, que novaveniente ha de babes en aceptarlo, cuando ahora tiene voto el que paga un perro chico do
ra tiene voto el que paga un perro chico do
to el Sr. Posada, vanues à reilir, ¿por quel ¡Por
un perro chico! s
Aqui los diputados soltaron la carcajada;
pero no hubo quien recordara una, hermosa
frase do Sejgas: « No hay mada que separa
tanto á dos hombres como el casto de un
perro. ¿Que destrado se quel el de de de noperro. ¿Que destrado se quel el de de de noperro. ¿Que de cuando la quel el de de de notidos políticos!

Tampoco quiero el Sr. Posada que se asuste
nadia de la revision constitucional. En dejando
a salvo los articulos references à la Religion y
à la Monarquia, que mas dá que la Constitucion se revise as un sentido de los monarquicos españoles.

1 as muntos canerales que segun El Liberal

1 an muntos canerales que segun El Liberal

Este es el interés principal de los monárquicos españoles.
Los puntos generales que segun El Liberal
e Madrid abrazará el discurso del Sr. Castelar durante el curso de la actual discusion parlamentaria será los sigioines.
Julio crítico del vaje de D. Allonso à Austria, Alomania, Bélgica y Francie;
Examo de la pollución nuornacional adoptaconsideraciones sobre la conveniencia de
mantener con Francia estrechas relaciones de
maistad;

izquierda.

Uno de los diputados, el famoso marselles Clowis Hugue, se encaró luego con el ministro y le dijo:

« ¡Es usted un insolente! » Aplicósele la canaura.

oficiales francessee en Alsacia.

Despues de una tregua pasagera entre los penciolcos de Francia; y los de Alemania, la polimica se renteva con violencia. El pertódico de Mr. Glomencau, la Justice, que se la oquesto à la politica colonia de Mr. Forry, fundadose en que Francia tiene cerca enemigos poligronos, abre el freso en un articol firmado por Mr. Camilo Pelician, ell que estreatamos

ligronos, abre el fuego en un articulo drando por Mr. Camin Delletan, del que extractanos lo siguiento:

«Mr. Bismarck nos hé enviado el aguinaldo en forms de una denucia de Francia en las columans de la Prost de Berña. Es un legio de columans de la Prost de Berña. Es un legio de la Prost de Berña. Es un legio de la guerra. — La argumentacion alemans desa la guerra. — La argumentacion alemans est meiglo de falsedades. Rapresenta é Europa dividida en dos campos. De un lado la pacifica Alemania y su facultaria. Austria, que nolo piones en sus inierreses, Espiña, que solo piones en sus inierreses, Espiña, que solo piones en sus inierreses, Popra vilimo, la virtuosa Italia, que el cuidado de sus propion intereses obliga à buscara lianza solo entre las potencias que no amenanan su independencia. Plandida deservanda, y Rusia, cuyo emperador y cuyo Gandido assessanda por nuevos mundos que conquistar. Respecto a luglaterra, mientras cree que ningun peligro amonaza el dificio servicia de ses de la consocia que sem la computata de la consocia que sem la conquistar Respecto a luglaterra, mientras cree que ningun peligro amonaza el dificio servicia de seu comercio no sea perjudicado por el sieman.

En esta a situacion, que mogra que casa electrados de la mart.

En esta a situacion, que mogra que casa electracia de la mart.

En esta a situacion, que mogra que casa electracia de la mart.

En esta a situacion, que mogra que casa electracia de la mart.

En esta a situacion, que mogra que casa electracia de la mart.

En esta a situacion, que mogra que casa electracia de la mart.

En esta a situacion, que magra de la mart.

En esta a situacion, que magra de la mart.

En esta a situacion, que magra de la mart. se artistite controvereia y de stante, la oposicion progresista la paz — la conclusion natural es que desenir, la oposicion progresista la paz — la conclusion natural es que desenir, la oposicion progresista la conclusion de la constitución de la constitución de la constitución de de la constitución de la constituci

yente, hoy coael Gabiniste di
ra conclusion es que el S Bisaneck, comprondiendo es impopularid, ve en la paz un
prodiendo es impopularid, ve en la paz un
prodiendo estimativa en la paz un
puede consolidaria. Si hasyligaro de guerra,
habiaa atacado
de ahi procede, yno de otreate.
Solo des grandes nacios estáu interesa-

erzas camas. El gobierno chino ha dispusto que se cons-uyan en Stettin otros dos bques porta-tor-

truyan en Stettin otros dos uques pura-co-pedos.
Dica de Egipto que la situsion do Kartoum es sumamento critica, porqu los insurgentos marchan sobre la plaza, cuy población indi-gena no inspira ninguna contuza a la guarni-cion.
Además, sábeso que el Mahi en su marcha triunfante aumenta su ejércut de un modo pro-digioso con los que se la egran.

(, Jardim.

DE BERJIN

sea stem, vattamen, Itole, Victowy Wiedberg, and the Most of Parish, "Will a principal ble torons it plan."

La ciamara de diputados de Prusia rechazó por 202 votos contra 163/1s siguiante moderno de principal de torons it proposados de la ciama de la ciamara de diputados de Prusia rechazó por 202 votos contra 163/1s siguiante moderno de la ciama del la ciama de l

salversenanu publicidad es necesaria junido se trata de principios.

Ese discurso, que fué plaudido por la derecha, con la misma excision con que fué representado por la lequierda, lamó é la tribuna al professor Virelnov, el cela en nombre de los progressitas, conden la place de la legistra del legistra del legistra de la legistra del legistra del legistra de la l

nas. fort sobre el Mein tiene el privilegio creto, iper qué no lo tendrá la Pru-

REMITIDOS

El Proyecto del Senado sobre caminos

públicos

II

les que se señalan por el Prosion de Caminos son en resúticido L.º, lavantar un plano ¿

cos actuades, proyectar las receltos necesarias, propara lo

supuestos relativos à las obra

dirigir y vigilar la oju

contrat. Sess buttas, y a toylos de gue ses ses uses to En cuanto al acertado empleo que se les se-hala, no estamos del tudo conformes con él. Precisamente se dice en el Proyecto, que interin no se llecen à cabo los trabajos indica-dos en el art. 1.º (levantamiento de planos, proyecto de recificaciones y presupuescos, proyecto de recificaciones y presupuesco, para cista es que se votani co 200.003 ç se uso deberán incluir en el presupuesto futuro de 1884 à 1885.

no colocar una picatra, no ceñar una carraca ac balastro, sin que ello obseiera al plan general.

Si hemos pasado hasta hoy con el mal que con urgencia quiere corregirse, pasariamos seis masse más tambien soportiadolo, pero con la certidirabre de que lba entonosa a ser extirado ha curacion radical, no se habriagado nun parte de la curacion radical, no se habriagado man podria esperarse á ese momento, cuanto que al articulo 7.º del Proyecto dice que on los puntos en que el cancino sea intransitable, el propietario debe dejar tranquera gue no los puntos en que el cancino sea intransitable, el propietario debe dejar tranquera gue con los puntos en que el cancino sea intransitable, el propietario debe dejar tranquera se consenso a que deberían producir los carros y demás vehículos de las estancias que hoy están escentos de patentes.

No se nos coultau las poderosas razones que consejaro fuseen extenso de patentes.

No se nos coultau las poderosas razones de los establecimientos de campo. Pero cuando los duridos de transporte que son del exclusivo uso progreso de los trabajos de caminos, puede asequerarse que se prestarias gustosos al pago de acempo chemo de los trabajos de caminos, puede asequerarse que se prestarias gustosos al pago de

Meliton Gonzalez.

BIBLIOGRAFÍA

TRADUCCION EN LATIN
POR JOSÉ VAGLICA

POR MARCO MONNIEL
Le cing Mai
Que de fois, na jour qui decilien,
Jour ineres et silvatieux,
Insient les bras sur su poirtuie,
Insient les bras sur su poirtine,
Il se lint li, debout, presse
Par le souvéoir du passé...
Dura combais, inelte vagebondes,
Romparts battus, mure surtrouverle
Intaillous lançuit des éclairs,
Chevaux courant on largues oudes,
Ordreus soudains jelois d'un mot,
Sitot donnés, sulvis sitott..., POR MARCO MONNIER

POR HARTZENBUSCH El Cinco de Mayo
Mil veces jayl al tótrico
Fin de inactivo dia
Bajas las Igaeas órbitas,
Brazos con pecho unfa,
Y le asaltó en imágenes
El esplendente ayer.

verprotato en un primer ensayo

« Las tierras azotadas »
rectificó de su mano en márgen á una cópia en
viada para esta publicación con el verso

« Las callas azotadas »

TRADUCCION EN PORTUGUÉS POR D. PEDRO DE ALCÁNTARA

Que vezes elle ao tacito Morrer d'ignavo dia, Baixo o olhar fulmineo, Braços cruzados, via Os dias que ja foráo-se, A mente lh' assaltar!

As movels tendas lembrão lhe, Dos muros os abalos, Pos sabres os relampagos, A oda dos caballos; O concitado imperio, O prompto obedecer.

Esta traducción del monarca del Brasil, una de las mas apreciadas por inspiración lírica, y al mis-mento del menor del menor del menor del compo por interpretación literal, liera al più la secuencia del menor del menor del menor « Exeripto perto das Pyramides de Ghizel á 5 de Novambro de 1871.

TRADUCCION AL ALEMAN POR VON PAUL HEYSE POR VON PAUL HEY
Der Fünfte Mai
O wie so oft, wonn thatenlos
Der Tag begann zu dunkeln,
Die Arme auf die Brust gekt
Gesenkt des Auges Funkeln,
Stand er, his int Erineerung
In ferne Zeiten trug.

Erdenkt an sein bewegliches Gesett, gesprengte Schanzen, Die Sturmfluth seines Reiterheers Im Souneoblitz der lanzen, Und an sein rasches Machtgebot Und seines Winks Vollzug.

The Fifth of May
Oft, as in silence died some listle
His eyeball's lightning ray
Bentidly on the tumbling flood;
With folded arms he stood;

And bitterly he numbered o'er he days that had been, and that were no He saw the quick-struct tants again,
The hot assault, the battle-plain,
The thot sassault, the battle-plain,
The trops in martial pour.
The trops in martial pour.
The passault of the artillery,
The toreat charge of cavalry,
In the heaty word,
In thunder heard—
Heard, and at once obeyed!

* Il l'ampo ces ...

* The troops in martial pomp arrayed.

* A bus ar un poce de la libertad de interpretacion ecordada à los postas. En canato al.

* The pasling of the artillery?

es un verso pueste per lujo, mejor cinho un ripid de can it un inverso pueste per lujo, mejor cinho un ripid de can it un inverso pueste per lujo, pue si canato al canato de canato de canato con canado canado con canado c

INTERIOR

OPORTO

RESERVA *** 1834

LITERATURA

(Paris) se ha estreando y esigue poniendose en escena con mucho exito el drama que M. Busnach ha sacado de la novela de Zola, Pol-Boulle.

No hace mucho tiempo que estos ensayos de textro naturalista eran reputados como una locura y se negata que pudiese el público administrativa de la como de la atos. r cierra España!—gritó Tapia la casa. erra (ué repetido, y comenzó el

Muy pronto Chirino, becho prisionero por Ea la linea cotre esta ciudad y el Paso del en la esal deberán mar parte en la apia, sino a ocupar el puesto que se la habia Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Quisteres i Motino, circularon 1.323,322 nazajeros, y cical cito de Carteres i mandial cital cito de Carteres i mandial cital cita

CACETILLA

CAMPO NEUTRAL



Lentes y anteojos — Eo oro, plata, acero-carey, etc., para cualquier defecto de la vista, jemelos para campo, teatro y marina, objetos de optica, fisica y matemálica, etc. Unica casa especial en Montevideo, Oliva y Schnabl, 25 de Mayo 240. Sombreros y caminas de Paris — Por mayory menor, de Agustin Piotracaprina, aucesor de Santiago Staricco; depósito calle Riocon 202,

dontevideo.

Virginie Mezzera-18 de Julio 35-Es.

mejor fabrica y depósito de muebles y tapicerla,
que vende mas barato y garante la exportacion.
Nadio debe comprar muebles sin visitar esta c

EL TEATRO NATURALISTA—En el Ambigu para convenceria.

Quileix no se retriatat — La FOTOGRAFIA

E. P. CHABALGOITY, CALLE 18 DE JULIO

175, (casa colorada), lan comocida por su batura 1y buen trabajo, ba reaselto esquir trabaido à costa de grandes asertificios à presiona

n, haciordo tofa clase de retratos, puec es saquese trabajo por cualquier atlema inclusivo

quese trabajo por cualquier atlema inclusivo n'ral, hactiondo tota cuas de retrator, pues es ma-bido ques et risbaja por cualquier sistema inclusive los herranosas retratos porcelana que has mercel-do los majores elogidos de todas las personas de comparas y familiar, con nos rebaja. Perfeccione cua semajana, elegancia em la pestara y un hermoso surtido de cuadros; toda eso por un proto insignificante.

ff. 1 são

TELEGRAMAS

Servicio praticular de El SigleRio fanciro, 28 de Einre.
Rio fanciro, 28 de Einre.
Se habla don insistacia de disidencias notre va
rios miembres de Gabinete.
S. Mi la Emperatria se balla enformas sina emtrappo el estede da la asgutu persona no presenta
l'agente graneled.
El Ministro de la Garcia, parcel Victoriag, he
ordenado bajon a la Garcia de orones Vera y de
José electro que se helias en la Rioja y dende se decis que se mesolabate en sisuatos políticos
y de lucha electro-carácter públicio la diferia
en San Nicolás de los Arcives.
La autoridad he ordenado el misamiento de fos
alectros, con el fin de critica la propagación de
orontagio.

ca, destinados á las escuelas graduadas.

—No sparecieron todavia los decretos reorgani-no el personal docente en el Colegio Nacional de La Liversidada.

Al Prefetto Maritimo.

Busnos Aires.
El comendante Tajus de Prysandá as presentó e testa Capitanta pitiendo mi cooperacion ser caso de esta Capitanta pitiendo mi cooperacion ser caso de establica de la composição de establica de la composição de establica de la composição de la

Sub profecto: Susnos Aires, 18 de Sauro,

E STOLO

neconst. 47% å 47% peni Paris fr. 5.03 fr. 5.05 Havre 5.5.04 5.05 Amberes 5.04 5.05 Hainburge 10.05 Rie Janeiro, 1150 å 11.290. Escuentos

Frees del pais

SECTION COMERCIAL

portante vis. Los pasages que en 1852 habian escendido 119.797 fueron suprados en 323.484 en 1883, qu do de \$ 108,272.69

950 & especial, superior y barriga por L. v. penies à 513, 92 + 45; 5,000 superior, buena y regular por M. Chillado, à 95, 80, 71 y 70; 10,000 auperior y buena por S. Unzué, à 90, 86 y 80; 800 auperior por Somariva, à 60; 4,000 auperior, buena, regular la fletior por A. (50a, a 88, 83, 68, 62 y 00; 200 de borrega con carrellila por el mismo, à 60 y 56; 1,400 buena regular por Novoa y Cernados, à 81 y 73; 2,500 buena, resultar é failerior por C. y Mirature, à 81, 82, 75, 72 y 53; 300 buena por C. andern, 84; 1,500 buena por Lordi, 45, 80, 80, 79 y 65; 1,400 buena por R. (50a, 45), 100 buena por Lordi, 45, 80, 80, 79 y 65; 1,400 buena por R. (50a, 45), 100 buena por Lordi, 45, 80, 80, 79 y 65; 1,400 buena por R. (50a, 45), 100 buena por R. (50a, 45),

2 á 3 mil id id de 75 k à 75 k rls. á bordo. 150 pipas sebő á 18 k rls. ② id.

erdo de potro-Se han vendido 10 arb. co ndose la superior per R. Basavillaso : recio reservado. Pequeños lotes para el sensumo, de garbar periores de España obtivieron \$ 9.50 el qq.

nsignificantes, lo que no impedira por élera que la liquidación del fin de mes sea lormen

Parco Nacional, see all Castante para or goveral no constant must de tracticion para constant para liquidar de si clinico distribuir para constant para liquidar de si clinico de se tracticion para constant para constant para liquidar de si clinico de se tracticion para constant para liquidar de si clinico de se tracticion para constant para constant para liquidar de si clinico de se tracticion para constant para liquidar de se tracticion para constant para liquidar de se tracticion para constant para liquidar de se co MARITIMA

TA PROFIEDA EN BULGARIO

EL Domingo Glumo vendió en remate,
marillere dos Polletros Mom, por la suna
60,000 3 milo un ierrono de 79 y 4 mar
on edificilo; en ese seludad, calle ao Rivada
(14 sis farrada) Norta.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑÍA DRAMÁTICA el Tentro Español de Mada

Politeama 25 de Agosto

Gran Compañia Ecuestre American

a. clases de frutos no se ha nots permanencia en esta ciadad dara funcion todas la noches y los domingos dos, una de tarde y otra d noche.

PLAZA DE TOROS

El domingo 3 de Febrero de 1834

CON SETTE 70103

Se lidirria fres de la acreditade ganaderia del

Exmo. Sr. Daque de Versgua.

Se lidirria fres de la la acreditade ganaderia del

Exmo. Sr. Daque de Versgua.

Se lidirria fres de la seria de la señores

Echenique hermanor, olegidas y tentados por os
con incligentes ganaderiatas.

NOTA—En esta corrida se lidirria 7 toros por
ue la Empresa hace lidiar, en cobesquio al público,

il toro español «Atafrancro», que se estropec de

uerro derecho nel cigion, olá ha 3% en punto y

as puertas de la plata sea shrinta à la una pun.

Precioc: De centradas, los de las corridas cordina
fias. De localidades, los de las corridas con tores

spañoles:

REMATES Alfredo Nebel

Cuarto remate A la mas alla oferta

En el centro de la ciudad 10 solares de todos tamaños de lala de Flores entre Vazquez y Salto, c empedrada; gas, aguas corrientes, trans v

Ruano y Gomensoro

Ruano y Gomensoro

AVISOS OFICIALES officia de Crédita Pública

Jefatura Politica y de Policia

Direccion General de Correos

AVISO

Direccion de Cementerios

DIRECCION

lministracion G. de Correos

AVISOS

COMERCIO Los abajo firmados hac-sabar, que han compra-edro Oblaga el boliche de fonda ano an lo del Puerro, Perez Castellanos aug. 2 lauga cuebusa, las presentara en el termi

a y cash con loos los diles dompletamen-cs. Daran razon, on la calle Payando no-Ol entre Ric Negro y Gueguay.

DE MUEBLES. gran caja de hierro; A porton'iden de gran variedad de articulos—gr restra casa calle Piedras núm, 134 Muchaire dona canto i norma. Intitis, et vicines i i de vicines el 1. de Federerio, à las de tito, emperarence la venta dis mos site para centidad de modeles nueves y mando, especialment, cubicines, piatina, condes el vicines, perchanic, cubicines, piatina, condes y y grasto, y de agron seriedad de artículas.

A las 3 de la tarda para cupidad de intro de Perry y Co., a presenta de la forma de la companiona de liberro. La prano perpendicular frameda.

Auano y Comensoro de la casa baja calle 18 de Julio número 815 A, propiedad del Sr. D. Pedro S. Basa.

A todo precio

Ruano y Comensoro ricos muebles, piano Erard, aparates á gas, alfombras, cuadros, espejos, plantas y útiles de familia. Con solo 5 meses de uso

O EA FUERZA DEL SINO gido por el primer actor Sr. D. Ricardo (

108.e13 Ruano y Gomensoro 2 parejas de caballos,

2 parejas de Caballos, y ATTCOS. FRENTE A LA BOLSA El múrtes 5 de Febrero, à la una en pur-venderemes 4 la mas alla postura, por cuent quien pertenezca Una victoria casi nueva con varas y lanza para o y dos caballos, para cochero o sin el, de 2 o 4 1 facton nuevo. 2 parejas de hermosos caballos. 2 juegos de arreos de primer órden.

AVISO Haggiolo y Castro perintis remata de mercaderias, por órdea de arias casas introductoras.—En mestra casa alle Rincon min. 35, 31 alle Rincon min. 35, 32 alle rira por los carteles.

Carlos Moratorio é bijo Importante remate de una tienda—En la calle d Buenos Aires núm. 201: HOY mitercoles 30 del ente, a las di ca en nulo, daremos principio a la venta por con

na partida pomos de Gosnell.

Bolsa Montevideana Se invita

e27.8 ille Solls ha i bierto su casa en la calla Als núm. 23 y 25. Ha recibido camelias de Pa e23.perm

Dr. Pedro Regules : Esp

medades de las víes urinarias. Hora de 2 á 3; é los pobres, grátis.—Consult quirárgico, calle Andes. núm. 264. Escuela ELBIO FERNANI ue la esceledad de Amigos de la Ed lars, calledel Dayman num. 75.—Me lo 24 de 1884.—El Secretario.

En Santa Lucia Una cosit

G-Bnado Y CAMPO EN VENTA—Se ofre-de cria—en bien stada de in.00 a 2,000 feese de cria—en bien stada de inatchia—y un catapo, área de 3½ leguas en el bepartamento del Salto, pras informas, diligiare por correo d D. Assencio Barcos, escritorio callo 226ala núm. 12.—Adonta-video, finero de 1884.

11.30-perm Insecticida. Vicat Polvo mata incon 36 medallas. So acaba de recibir dicho per
co, con el custa de devirgos? cucarechas, mocesa,
nocesa de puesa, sincia de promítica, langualca
puesa, sincia de promítica, langualca
puesa, puesa, sincia de puesa de la
puesa, puesa, sincia de puesa de la
puesa, puesa, puesa, puesa, puesa, puesa,
puesa, puesa, puesa, puesa, puesa,
puesa, sincia poligro hispano para la salud
a y de jos asinaises domésticos. Depósticos cuca-

J. O'Donoghue Cirtuiano DENTIS-nom. 256, frante à la conditeria Oriental. 78 Juan Romualdo Lopez dor, L Medio oficial barbero Se precisa

Al comercio Usa persona práctica es Sótano du Bon Jules (frente oncedira de libros y con varios años an esta Camini. es o ofeca para fuerar les Solis). El deeño do este establecialmente pro-

Té Té Té Clases

H. Oyenard, Etchebarne y C. CALLE 25 DE MAYO NÚMS. 416 Y 418

SCHIEDWAYER HOMMBING ON

La Edificadora Argentina

Compañía Oriental de Seguros Marítimos y contra incendios

rizada por decreto del superior gobie fecha 20 de diciembde de 1891 Empéso operaciones el 15 de Enero de 1882

DIRECTORIO

Para factuar seguros marlimos é contra ince inos y tomas concer-ineto de pólizas, tarás y mas condiciones, «...irraso á la oficina calle Curi o mún. 171. Horas de oficina, de 10 á 4 de la tarde. El Gerente, 98.dp.x Horacio Garcia Lagor omision de Tenedores de Deudas

INTERNAS, FUNDADAS Y CONSOLIDADAS

ESCRIBANIA DE CONTRATOS PÚBLICOS Participo al publico y dunis antigos que descen utilizar mis servicios profesionales, que mi reforda servicionis exclusiva de la del Dicumbre uti-imo un is calle 3 de alhio una. 18,1 a he treals-imo un is calle 3 de alhio una. 18,1 a he treals-de de Comercio de primer turno. Mi demicilio particular, calle Rivera nun. 51. Monterideo, Rabro 18 de 1894. e 12,1 mes José S. Gonzalez.

Gran Almanaque EL SÍGLO PARA 1884

Se encuentra en venta en este prenta por mayor y al menudeo.

No hableado tenido legar la reunion para que fueron convocados los accionistas de esta, Sociada, se lei nivia por segunda vez con cellidad urigente, por ser de interio social a assuto que motive, para la reunion que dobe toner lugar motive para la reunion que dobe toner lugar de la Aucciación Rural, calle Rinosa núm. 106 (e tos).

La Comirios. COMPANIA DE SEGUROS

Sociedad Balsa de Santa Lucia

INCENDIOS HAMBURG-MAGDEBURGER

Adolph Rabe

Fox at Arrono blat

Fox at Arrono

Moscatol de Setudal

DEPOSITO DE PIANOS



MONIMENTO AL CENERAL ARTIGAS CALLE 25 DE MAYO, NUM. 207

Capital: 2 1.000.000

Notable rebaja en los precio:

Cepitar—Fulpo Espinosa.

Ciudadanos—Pablo Verzi, Elor Aguller y Diaz.
Teolonic Goronol Graduado—Maximo Blanco.
Ciudadano—Bablo Verzi, Elor Aguller, Ciudadano—Labolo Sard, Circio Service.
Ciudadano—Lopolo Gard, Circio Service.
Ciudalano—Jono Olero.
Ciudalano—Jono Olero.
Ciudalano—Jono Olero.
Coronel—Ruan F. Vezquez,
Ciudadano—Tomas do Tezanos, Nanuel Massort
Esparen Mayori—Ricardo Esteran.
Ciudadanos—Tomas do Tezanos, Nanuel Massort
Eduardo Rovira y Medina.
Sargeno Mayori—Agonio Patino.
Ciudadano—Dr. Pedro Mascanó y Sossa.
Sargeno Mayori—Adolio D. Freiz.
Teniento Goronel—Adolio D. Freiz.
Ciudadano—Dr. Pedro Mascanó y Sossa.
Sargeno Mayori—Adolio D. Freiz.
Sargeno Ma

Cerveza de Culmbach BLANCA Y NEGRA

LÉGITIMA EN CHOPPE BÓTANO DEL GAMBRINUS Dr. Julio Rodriguez. Coroneles — Geledonio Islas, Rom 30—CALLE JUNCAL—80 (ent "e 25 de Mayo y Cerrito) e97.1 mes dem

Sierra. ndadanos—Pedro E. Carve, Mennel Calveira, nardo Esparraguera, Alfredo L'Elgeré, José Xi-

ndio. Ciudadanos—D. Zorrilla, Julio Aŭselmo Gomez, Balastia, Leòpoldo Machado de Bintacourt. Coronol—Pedro F. Solano. Ciudadanos—Adolfo Navajas, Juan José Aguiar, ugusto Dupont. Ciudadanos—Teodoro Bilva, Pablo Bobavia.

e18.perm.h.l. ... /Signen las firmus

EL MEJOR

CIGARROS

195—CALLE GERRITO—186 (Entre Zabala y Misiones)

ALMACEN DE LONDRES 188-CALLE PUZAINGÓ-185 flato e de Rayo y Davia

PRECIOS MÓDICOS

Prince & Bourse DENTISTAS AMERICANOS
CALLE DE LAS CAMARAS, NUM. 118
ESQUIRA SUENOS AÍRES
17.3º páj

AL PUBLICO us eficacia.

Se vende al infimo precio de 30 centês:
nos cada frasquito.
Unico deposito en Montevideo: en la Ages is, calle del Sarandi núm. 216.
NOTA—Por mayor se hara una rabajá.

HABANOS INGLÉS Y ALEMAN VINOS FINOS Licores, conservas y comestibles en genera se encuentra unicamente en los almacanes de

HISTORIA

AVISO

hill).
Toulande Coronol Gradudon-Eskvan Cristi
Ciudadanos- Br. Arturo Terra, Fedillo Bia
Toulande Sonol Gradudon-Eskvan Cristi
Ciudadanos- Br. Arturo Terra, Fedillo Bia
Toulande Coronol- Apollanto Gaysoo.
Toulande Coronol- Apollanto Gaysoo.
Toulande Coronol- Apollanto Gaysoo.
Sargondo Bajorr-Pernando Quijano.
Coronol-Nicolds Bardas.
Sargondo Cargor-Pernando Quijano.
Coronol-Nicolds Bardas.
Sargondo Cargor-Jose M. Eds.
Sargondo Cargor-Jose M. Eds.
Gudadanos-Dr. Angel Horo Cargon.
Ciudadanos-Dr. Dodo M. Eds.
Sargondo Cargor-Jose M. Eds.
Gudadanos-Dr. Dodo M. P. Sargondo Cargor-Jose M. P. Cargondo Cargor-Jose M. P. Cargondo Cargor-Jose M. P. Cargondo Cargor-Jose M. P. Cargondo Carg

LA EQUITATIVA ociedad de securos sobre la vida

NO MAS DESGRACIAS

CASARES Y DAUBER

Oficina Central, 120 Broadway, New-York

ARMERIA, CUCHILLERIA, OUINCALLERIA



BROQUA & SCHOLBERG

Calle del Rincon 1:29-Montevideo

Instruccion Pública

retería de la Direccion G. de I. Poblica.

Montevideo, Enero 79 de 1884.
lámase por segunda. vez à concurso para propro oposicion el empleo de moestra de la Esla de 2.º grado rural núm. 13 del Departamento
y Capital, cuyo cate tendrá lugar el día 8 del mesante à las ocho de la noche en el local de la
poraccion. Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en sta Oficina hasta la una de la tarde del día del

El Secretario General.

El Scoretario Genera del concurso.

e22.9 El Secretàrio General.

CODIGOS El de Comercio con el Libro IV reformado y con a modificacion del art. 712 y el da Instruccion Cri-ainal, sa venden en esta imprenta.

AMIGO DE TODOS PILDORAS HOLLOWAY Del corazon, del higado, del estôma de los risones y de los intestinos y reinteren la scrimonia, la Si talencia y le cardialgia, expulsando de la sangre toda impor-nitaleciació compisiamente el altituma parricuo y dande un to aludabla a la organización en genera.

UNGUENTO HOLLOWAY HPÓLITO GARCIA

Por medo de su infuencia las d'ouras viruleitas tomas prosto un aspecto curvalencete y desapureore. Jamis del Unquesto religierante de product una cura perfecta de la AFROGIONES DE LA PIEL.

ADMINISTRACION DE LA LOTERIA

eran locar ea suerte à los números de los bi s secuestrados que son: Loteria 28 Encro 1884 illeta 1010 4 10 Billeta 8495 à 2 2210 > 19 \$ 8915 2 260 9 64 \$ 1904 2 2305 \$ - \$ 1933 3 3130 \$ 44 \$ 12875 3 7030 \$ 39 \$ 2 12875 3 7780 69 \$ 50n 80 billetas.

MARITIMOS Salidas de vapores os avisos que publicamos à co Los Lúges, RIO DE LA PLATA. Los Miercoles, COSMOS. Los Viérnes, SILEX. Los Sébados, VILLA DEL SALTO. Sia dia ñjo para carga, ONYX.

Los lunes, miércoles y viérnes, MINERVA. Los mâries, juéres y sábados, APOLO. El SI VALPARAISO—Agencia, Solis EX SAZIDAS EN FEBR PARA EL PACÍFICO Y El 11. ARAUMANIA—Agencia, Solas El 137, GALIGIA—Agencia, Solas Es.

PARA EUROPA T ESCA El 4, NORD-AMERICA—Agencia, Zabela 85. El 16, ORIONE—Agencia, Misiomes 50.

TARAGUY la hermoso y comodo vapor, el primero en su ha, saldrá el miércoles 30 del corriènte para

SOCIETE GENERALE

SAVOIE

M. Llamas y Ca.

LA PLATENSE

MINERVA

SALIDAS Ba Bosteride

Sabado Para pasajes, carga y encomiendas, ocúr. Agencia, calle Zabala núm. 85. 128 P. Christopheroc

LAVELOCE

Navegacion italiana

NORD-AMÉRICA

ze-mense carne Capitan: Cav. F. Gaggino Saldrá el 4 de Febrero de 1894, para Gi raltar, Marsella y Gónora. Vijo rapidistimo en 15 dias.

Precios de pasaje para este marote especial por pasaje. \$ 192.60

de primera . 172.80
segunda . 134.40
rcera clasa . 48.00

El billoto del vaporeito, geatis, Por fleto y passies dirigirso al Agento, P. Cheia, Zabala núm. 85.

BAGGIO Y C. SOCIEDAD ITALIARA DE NAVEGACION A VAPOR

AGENTE: LAVARELLO Y C.
REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLAT.
ETIGIA de la Compañía
LETIMARO BIO ENGRADO LETMENDO LETMENDO

ORIONE

Comandante: V. F. Lavarello el 147 de Februaro de 1484 para Géture de 1484 para Géture de 1684 para Géture de 1684 para Géture de 1684 para de 1684

Mensagerias Fluviales à Vapor

BES NON VERBA

BECRESCIO VERBA

BECRESCIO DE PERMENÇÃO

DES

CONTROL

LÍNES

VERBA

Microles

Commos.

Vilna

Viln ucidos á
Pasajes de cámara \$ 4.00
Idem idem prox 2.00
Esta tarifa es temperaria,
Montevideo, Ecare 22 de 1881,
IVostevidas Reconquista, 1.13
Zabala, 51 Reconquista, 1.13

Pagnetes Correos Franceses MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE PRANCÉS

SENEGAL

Comandante BAULE
Saldrá do squi el 25 de Enero á las 4 de l
sarda, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE
saldrá de aquí el 9 de Febrero à las 4 de la
do, para

tarde, para

RIO JANERO BAHIA PENNAMBUCO
LISBOA

Recibiendo carga y passieros para estes puntos
For mas informes y para tratar del fisto de las
mercancias, contrasso à la Agencia, CALLE DEL
CERRITO, 195, ALTOS.

El agente, A. de la Ros.

O al corredor: Ch. Sagery, Zabala, 68.

FOLLETIN

REPRESALIAS DE LA VIDA



Compañía del Pacifico

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

kéhaga.—Actuario: José A. Freitas,—Olléina: Sa-andi, 155.
Jazgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda:
Justa José Lais Vinc. — Actuario: Benito fontaldo.—Olicina: [Iuzaingo, 154.]
Jusqudo det Crimen:—Jusz: Dr. D. Josquin del natullo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Olicina, ina José, 269.

Causas existentes el 1.º de Enero de 1883 . Entradas en apelacion en el año

tencias criminales consulta sas criminales vistas con Ju istimientos hechos por las p nasaciones ursos de nulidad fallados ios de dicenso

Total de providencias

Montevideo, Diciembre 31 de 1883. Francisco M. Castro. Secretario.

RIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

JUZGADO DE COMERCIO

Juzgado de Comercio

Los mas acreditados y mejor confec No han tenido hasta hoy compei Sus aromas reconocidas da primera Cajas de una y de media docena. Envases elegantes. Pomos de estaño puro.

NES NOW. 127. ESQUINA DEL CE

ROWLANS

KALYDOR. Esta preparación con para paración para bazarso la cara, mason y secret todas las erupciones

EUPLYSTA. Este attfedo es ar accadencia.

BESCUENTOS - Convencional, Montevideo, Noviembre 30 de 1883.

EXPOSICION DE PARIS 1870

CONTROL DE SOUVOIR DE PARIS 1870

CONTROL DE SOUVOIR DE PARIS 1870

CONTROL DE SOUVOIR DE SOUVO

CHUNATED NO MAS CANAS

Tram-vía á la Union

YMARONAS

VIAO VIAO VIAO

DEFRESNE

pulo em Monterideo : BEMARCHI, PARGEL 9 C

TEATRO SAN FELIPE

Se llama à propuestas para el arrendamiento de dicho teatro desde el 1.º de Febrero hasta el 31 de Diciembro del corriente año.

iciembro del corrieda ano. Los propuestas deberán presentarse cerradas en a calle 25 de Mayo núm. 268, y se abrirán en pre-encia de los intercados el día 31 de Enero á las 2

El Banco Comercial

189 - CERRITO - 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad à la vista y à plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Ingla-terra, Fraucia, Béljica y todas las ciu-dades de Italia, Suiza, España, islas Ba-leares, islas Canarias, Portugal, etc.

ENFÉRMEDADES DEL PECHO

HIPOFOSFITOS DEL DE CHIURCHILIE

on Poptona. (Carne asim

EUKONIA, Prives delicados

Banco Comercial Desde el 1.º del entrante mes y hasta nuev viso que se fijará como de costumbre en el despa ho del Banco, la tasa de intereses será como sigue

Por 6 meses. . . . 3 p.% noual.
Por 3 id. . . 3 p.% noual.
Por 3 id. . 3 p.% noual.
Sobre los saldos á favor del Banco, 10 p.% anual.
Sobre los saldos en centra del Banco, no se abona interes.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE 3er. TURNO

A CARDO ONL. DR. D. LUIS PIERA

Dia 29

Trânice—Ilaria del Secorro Garcia de Mendez;
Trânice—Ilaria del Secorro Garcia de Mendez;
Trânica E. Hauch; empresa Aguas Corrientes con
Juz y Garcia; Guerra Hermanos con Bominyo
pajód terceria Enrique Biosig-Test. De Leon; Mauel Olero con Emilio Castellanos; (8); Ruteriaso
no Carve; Nicasio Ortega, Bally con Castells; Maglalena L. do Geusse; sucesion Juan José Duránon; Test. Miguel Morell; Conlazo con Larres;
Fet. Concepcion C. de Vilardedo, Martun Cardo
Carlos T. de Secrano y au hijo; Ernesto Duca
dilaria; Manuel Gomez de la Gadara; Loga Con
Garcia Cardo Cardo Cardo
Cardo Siveri; Montebruno con Formoso; Gagino
Molinari; Manuel Gomez de la Gadara; Loga Con
Gampan da Silva con Silva; Everrioga con Rossi;
Ojtamburus con Saldumbelero; Test. Juan Pomez; Dotti con Donuwelli.

Interbestoriars—Baratini con Larghero; Fripo
con Escutari; Pedro Mounie; Rollano con Anta;
Lazau con Renyquena con Cuneo; Bustama. Le
con Anatolo y su esposa.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

De mandato del señor Juez L. de Co Dr. D. Ovidio Grané, se cita á todos los acr del concurso formado à D. C. D. Scheneid de que dentro del término de quince dios senten al Sindico con los justificativos dos dios.—Monteviden. Enero 98 de 1831

Juzgado de lo Civil

De mandato de soñor Juez L. de lo Civil de 3 turno Dr. D. Ernesto Friss, se cita y emplazaca codo so que por cualquier i tuluo so consideren co derecho à los bienes quedados al fallecimiento do D. Ramon Pose, para que dentro del termino do Droenta dias se presenten anta «181 Juzgado co los comprobambes respectivos.—Montavideo, Disiembre 34 de 1883.—Julio Sienre, Sacribano público.

et.4.0.dpm

ANUNCIOS

Carnaval de 1884 **POMOS** H. R. PIDER

logo etta, tescand que participa de la lamaz famblea prenaba que ya est inditi ir más joje.

Penaba que ya est inditi ir más joje.

Codo meha grusio, sañora; peto salor seguro de que os será desegradable scopar los servicios de que esta del archiduque Fernando.

Y praendicose con la correcisa un lanto forzada de que esta del archiduque Fernando.

Y praendicose con la correcisa un lanto forzada de que esta del archiduque fernando.

Y praendicose con la correcisa un lanto forzada del que esta del proposito de que se del archiduque fernando.

Y praendicose con la correcisa un lanto forzada del que esta del proposito del

MACASSAR OIL,

SOCIEDAD «MINI»



Exicia LA Firsta CHEVRIER

olica y Drogueria da A. Demarchi Parodi y
Calle del Cerrito, 259, 281 y 283.

ticas del Romano. de Crawell y de Hey y



Sociedad Anónima (Inglesa) DE MANDATOIS, PRÉSTAMOS Y AGENCIA DEL RIO DE LA PLATA

John Morris, Presidents Hors Solvey Berbert M. P. Everyd Antworkt John Triplor 15 H. Gerit O. C. M. P. Wilson.

Esta Sociedad hace préstames en efectice sobripates da propiedades urbanas à rurales eleptibles Argentina à Oriental del Uruguay, Jaros convencionales. hipoteosa as pagentina à Orientat des Garages de República Argentina à Orientat des Garages plazos convencionales.

Tambien se ocuparà aquí é en Léadres de ted pagenciacion comercial é financiera.



Paris, 1º 36, calle Vivienne

DEPURATIF

on SANG

DEPURATIF

on SANG

DEPURATIF

on SANG

DEPURATIF

DEPURATIF

On SANG

DEPURATIF

DEPURATI Nifne tambin quodi ni layeccion pidas in Instruction relativa ai medi do casals pure caraca bita.

Sirop du la 166, to casa lo Resfriedos, la 166, to Coquellucio, la 166, to Coquellucio, la 166, to Coquellucio, la 166, to Coquellucio, la 166, to casa la 166, rende de casa la 166, con casa la 16

Bistica y Drogueria de Demarchi, Parod ly C.« Calle del Cerrico, 239, 241 y 249, ticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.

LA PLATENSE

COMPAÑA FRANCESA DE NAVEGACION À VAPOI

AGENCIA DE MONTEVIORO

Desde esta fecha quedam establecidos los precios
de passy's reconstructory fluence Afrei
en los magnificos vapores APOLO Y MINERVA

Carga

3 \$ m/n. por tonelada puesta en el depósito de
Catalinas. El Agente, P. Christopherson, Zabala, 85.

PLAN CURATIVO NO TISIS PULMONAR 16 16 APPECCIONES 66 26 VIAS RESPIRATORIAS CAPSULAS BLANDAS CREOSOTA VERDADERA



empobrecimiento de la sangre

opañs 4 cadu frasco un prespecto detallado, indicendo la mane este precisso ferruginoso. SE VENDE POR FRASCO Y MEDIOS FRASCOS r mayor, SENORES BOUTRON Y C², Calle Saint-Lazare

LA COLONIZADORA ARGENTINA
PREMIO MAYOR \$ 4,000 MONEDA MACIÓNAL
Dopositados en garantía en el «Now London and Brazilia» Esab

PARIS, 25, Bonievard Montenerre, PARIS
PARIS, 25, Bonievard Montenerre, PARIS
PASTILLAS DIDENTIVAS fibricadas en
Violy con las Sate extration de las Prentes.
Son do un sabor sarrodule y de un fecto osgure contra las Accides y Dispettones distelles.
Baño nera las personas que no pueden te Vielry.

EPILEPSIA HISTÉRICO

SOLUCION ANTI-HERVIOSA ENFERMEDADES

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.



DEUTSCHE SCHUL-GEMEINDE

General Versammlung am Donnerst den 31 Januar 1884 Abends & Uhr

JARABE de BUCHU del Dor ADEL ENFERMEDADES: VIAS URINARIAS el Catarra crónico de la Vegiga, la Irritacion del Canál de la uretra las Enfermedades de la Préstata, la incontinencia de la orina, las Arenillas Uricas, etc.

SWANN, Farmacéutico-Químico, PARIS, 12, CALLE CASTICUOSE, 12, PARIS

| Curacion frequente! | Alivio siempre! CONVULSIONES

> Laroyenne PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS
> FARMACIA DUREL

NERVIOSAS



MARCA CORONA

ELIXIR DENTIPRICO RR. PP. BENEDICTINOS C de la ABADIA de SOULAC ((Grende)

Som SAA GUTA ECONTRET, Fries

Des Mediales de lor, on la francisco

de frenche, 1657 | fel signes forecome

LEVERTADO [3 78 point ECONTREA

LEVERTADO [3 78 point ECONTREA

LEVERTADO [3 78 point ECONTREA